

## **BÁO CÁO NHANH #124 – Phương Pháp Giảm Thiểu và Ứng Phó với COVID-19**

**Đây là thông tin về biện pháp ứng phó của Thành Phố San José nhằm ngăn chặn sự lây lan COVID-19 và giảm số người mắc bệnh.**

### **NGUỒN:**

Thành Phố San José  
Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Khẩn Cấp

### **Liên Lạc:**

Carolina Camarena/Colin Heyne, Đường Dây Liên Lạc Truyền Thông Thành Phố San José: 408-535-7777

Trung Tâm Liên Lạc Cho Khách Hàng Thành Phố San José: 3-1-1 (408-535-3500)

### **Email:**

Cho Tin Tức/Truyền Thông: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

Cho Cư Dân: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

Cho Doanh Nghiệp: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

Cho Tổ Chức Vô Vụ Lợi: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

**NGÀY/GIỜ BÁO CÁO:** Ngày 5 tháng Tám, 2020, 4 giờ chiều

### **Tin Tức Cập Nhật về Các Dịch Vụ và/hoặc Hoạt Động của Thành Phố San Jose**

- **Cập Nhật của Quản Lý Thành Phố cho Hội Đồng Thành Phố:** Quản Lý Thành Phố Dave Sykes đã đệ trình [báo cáo cập nhật cho Hội Đồng Thành Phố trong Mục 3.1](#) vào hôm qua, ngày 4 tháng Tám, về hoạt động ứng phó với đại dịch COVID-19 của Thành Phố. Ông Dave và các viên chức của Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Ứng Phó Khẩn Cấp đã thảo luận về các xu hướng COVID trong thành phố và quận, các hoạt động xét nghiệm và truy tìm việc tiếp xúc nguồn bệnh, an toàn cho người lao động và việc Thành Phố sử dụng các công cụ trực tuyến, cũng như các hoạt động điều hành ứng phó khẩn cấp diễn ra trong thời gian tạm dừng hoạt động của Hội Đồng Thành Phố trong tháng Bảy. Có thể xem toàn bộ nội dung cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố trên [Kênh YouTube của Thành Phố](#).
- **Các Sân Bóng Rổ và Bóng Chuyền Mờ Cửa Trở Lại:** Theo lệnh của Quận Hạt và Tiểu Bang, Thành Phố San Jose đang tiến hành mở cửa trở lại các cơ sở tiện nghi của công viên theo giai đoạn, song song với việc áp dụng các bước quy trình mới. Các sân bóng rổ và bóng chuyền sẽ bắt đầu mở cửa trở lại trong vài tuần tới khi nhân viên công viên lắp lại lưới và các vòng bóng rổ. Những người muốn sử dụng các cơ sở tiện nghi giải trí mới mở

cửa trở lại phải tuân thủ tất cả các biển báo niêm yết cũng như các quy định của bộ y tế. Các nội quy gồm có không chơi thi đấu, tất cả mọi người (từ 2 tuổi trở lên) phải đeo khẩu trang khi không tập thể dục, giữ khoảng cách sáu feet với bất kỳ ai không phải là thành viên trong hộ gia đình, và ở nhà nếu quý vị bị bệnh. Để biết danh sách cập nhật nhất về các công viên và cơ sở tiện nghi mở cửa trở lại, vui lòng truy cập trang mạng [bit.ly/prnsreopens](http://bit.ly/prnsreopens).

- **Hoàn Thành Khóa Huấn Luyện Học Viên Cứu Hỏa của Sở Cứu Hỏa San José:** Sở Cứu Hỏa San José sẽ tôn vinh các thành viên của khóa Huấn Luyện Học Viên Cứu Hỏa 20-1 và sự kiện họ hoàn thành chương trình huấn luyện học viên vào lúc 10 giờ sáng thứ Sáu, ngày 7 tháng Tám. Để bảo vệ an toàn và tuân thủ các lệnh của bộ y tế cộng đồng, chúng tôi phải hủy lễ tốt nghiệp truyền thống. Công chúng và giới truyền thông có thể gửi lời chúc mừng và ủng hộ qua truyền trực tiếp trên [Kênh YouTube của SJFD](#). Bắt đầu từ tháng Ba, khóa Học Viện này đã nỗ lực vượt qua trở ngại đối với chương trình huấn luyện học viên cứu hỏa trong thời gian khủng hoảng khi sở cứu hỏa và cộng đồng chúng ta lần đầu tiên biết đến loại coronavirus này. Các bước quy trình bảo vệ an toàn đã được áp dụng và nhờ sự tận tình của tất cả những người liên quan, các biện pháp đó đã cho thấy hiệu quả trong việc bảo vệ sức khỏe và ngừa bệnh cho các học viên và nhân viên huấn luyện của chúng tôi. Những ai quan tâm đến nghề phòng cháy chữa cháy nên truy cập trang mạng [www.sjfd.org](http://www.sjfd.org) để tìm hiểu thêm về hoạt động tuyển dụng các EMT cứu hỏa và nhân viên cứu thương-cứu hỏa hiện tại của chúng tôi cho Khóa Huấn Luyện Học Viên Cứu Hỏa 2021.
- **Lệ Phí Xây Dựng Cơ Sở Thương Mại:** Thành Phố sẽ tổ chức một buổi trình bày cung cấp thông tin và buổi Thắc Mắc & Giải Đáp vào lúc 5 giờ 30 chiều thứ Năm, ngày 6 tháng Tám, về đề xuất Lệ Phí Xây Dựng Cơ Sở Thương Mại. Khoản lệ phí được đề xuất này sẽ tạo ngân quỹ dành để xây nhiều gia cư giá rẻ hơn ở San José. [Hãy tham gia buổi trình bày về Lệ Phí Xây Dựng Cơ Sở Thương Mại và buổi Thắc Mắc & Giải Đáp](#) để tìm hiểu thêm.

### Các Dịch Vụ Xét Nghiệm, Truy Tìm Việc Tiếp Xúc Nguồn Bệnh & Trợ Giúp về COVID-19

- **Quý Vị Có Thể Cách Ly hoặc Tránh Tiếp Xúc với Sự Hỗ Trợ:** Nếu quý vị đang có các triệu chứng COVID-19 hoặc tiếp xúc với người mắc bệnh này, quý vị nên [làm xét nghiệm COVID-19](#). Và nếu quý vị tiếp xúc gần với công chúng hay đồng nghiệp do tính chất công việc, thường xuyên sử dụng phương tiện giao thông công cộng, hay tham gia các buổi tụ tập, quý vị nên làm xét nghiệm COVID-19 đều đặn, ngay cả khi không có triệu chứng hoặc được xác nhận là đã tiếp xúc với nguồn bệnh. Nếu quý vị cần tránh tiếp xúc hoặc tự cách ly, Quận Santa Clara có rất nhiều nguồn trợ giúp, trong đó bao gồm trợ giúp tài chính, các bữa ăn, phương tiện đi lại, và hỗ trợ về sức khỏe tâm thần. Nếu quý vị không thể tránh tiếp xúc hoặc cách ly an toàn ở nhà, quý vị có thể hội đủ điều kiện có được phòng khách sạn hay nhà nghỉ miễn phí để cách ly. Gọi Nhóm phụ trách Hỗ Trợ COVID-19 của Quận Santa Clara tại số 408-808-7770 để biết các dịch vụ trợ giúp cách ly và tránh tiếp xúc có phù hợp với quý vị hay không. Có dịch vụ thông dịch.
- **Các Địa Điểm Xét Nghiệm COVID-19 Lưu Động:** Chương trình xét nghiệm lưu động do Santa Clara Valley Medical Center điều hành tiếp tục cung cấp dịch vụ xét nghiệm chẩn đoán COVID-19 miễn phí trên toàn Quận Hạt. Đây là dịch vụ xét nghiệm miễn phí cho tất cả mọi người (lấy chất dịch trong mũi bằng que tăm bông gòn để làm xét nghiệm) - không cần phải có bảo hiểm hoặc giấy kê đơn của bác sĩ. Không cần lấy hẹn trước; bất kỳ ai cũng có thể ghé qua để làm xét nghiệm. Có thể tìm danh sách các địa điểm xét nghiệm lưu động trên [trang mạng của Sở Y Tế Cộng Đồng Quận Santa Clara](#). Các cư dân luôn có thể tìm một địa điểm xét nghiệm ở gần trên trang mạng [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) hoặc gọi số 2-1-1.

Các địa điểm lưu động mở cửa tuần này ở San Jose là:

- **San Antonio Elementary - Gymnasium (Phòng Thể Dục)**  
1721 E. San Antonio Street  
San José, CA 95116  
Thứ Ba đến thứ Sáu, ngày 4-7 tháng Tám, 1 giờ trưa đến 6 giờ chiều  
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Tám, 9 giờ sáng đến 2 giờ trưa
- **South County Annex (trước đây là Trường Antonio Del Buono)**  
9300 Georgia Ave  
Gilroy, CA 95020  
Thứ Ba đến thứ Sáu, ngày 4-7 tháng Tám, 10 giờ sáng đến 4 giờ chiều
- **Có Các Buổi Hẹn cho Người Đi Bộ Tới Xét Nghiệm:** Hiện vẫn có các khoảng giờ hẹn cho các sự kiện xét nghiệm theo hẹn của Valley Medical Center trong tuần này tại Campbell và Los Altos Hills. Đây là các buổi hẹn trước chỉ dành cho những người đi bộ tới xét nghiệm và không có triệu chứng, từ 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều. Ghi danh lấy hẹn tại <https://scl.fulgentgenetics.com/appointment>. Xét nghiệm này là miễn phí và không cần phải có bảo hiểm. Quý vị có thể lấy hẹn qua điện thoại hoặc qua máy tính có trình duyệt web không phải là Internet Explorer. Dưới đây là các địa điểm và ngày giờ còn lại cho các địa điểm nói trên trong tuần này.
  - **Campbell Community Center, Orchard City Banquet Hall**  
1 W. Campbell Avenue, Campbell, CA 95008  
Thứ Năm, ngày 6 tháng Tám, từ 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều
  - **Los Altos Hills**  
26379 W. Fremont Blvd., Los Altos Hills, CA 94022  
Thứ Sáu, ngày 7 tháng Tám, 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều

#### Tin Tức Cập Nhật Khác tại Địa Phương

- **Tham gia hội thảo trực tuyến về bảo vệ an toàn liên quan đến cháy rừng của PG&E:** [PG&E tổ chức một loạt các hội thảo trực tuyến](#) cho tất cả những ai muốn tìm hiểu thêm về Chương Trình Bảo Vệ An Toàn Từ Việc Cháy Rừng Cho Cộng Đồng của chúng tôi. Các buổi hội thảo trực tuyến này là cơ hội để các thành viên cộng đồng tìm hiểu thêm về an toàn chống cháy rừng và chuẩn bị sẵn sàng ứng phó với tình huống khẩn cấp, gỡ gỡ các đại diện của PG&E, nêu thắc mắc và chia sẻ phản hồi. Tất cả các buổi hội thảo đều diễn ra từ 5 giờ 30 chiều đến 7 giờ tối. Sử dụng các đường liên kết dưới đây không quá 30 phút trước khi buổi hội thảo bắt đầu.
  - Ngày 12 tháng Tám, 2020, 5 giờ 30 chiều đến 7 giờ tối: [Tham Gia Buổi Hội Thảo Trực Tuyến ngày 12 tháng Tám](#)  
Số Điện Thoại Miễn Phí để Người Tham Dự gọi vào: 1 (866) 501-6088  
Số ID Buổi Họp: 3624868
  - Ngày 19 tháng Tám, 2020, 5 giờ 30 chiều đến 7 giờ tối: [Tham Gia Buổi Hội Thảo Trực Tuyến ngày 19 tháng Tám](#)  
Số Điện Thoại Miễn Phí để Người Tham Dự gọi vào: 1 (866) 501-6088  
Số ID Buổi Họp: 3567527

Ghi danh [để nhân danh sách Thông Báo Chí Điện Tử bản](#) Báo Cáo Nhanh của Thành Phố San José, và theo dõi chúng tôi tại [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) và @CityofSanJose trên Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

***Nguy cơ mắc COVID-19 không liên quan đến sắc tộc, chủng tộc hay văn hóa. Các nhân viên Thành Phố phải tuân thủ chính sách về Phân Biệt Đối Xử và Quấy Rối/Sách Nhiều, và đối xử với các đồng nghiệp và công chúng một cách tôn trọng và đàng hoàng. Bất kỳ hành động Phân Biệt Đối Xử và/hoặc Quấy Rối/Sách Nhiều đều là vi phạm chính sách và sẽ không được tha thứ.***

###